

**Совет Безопасности**

Distr.: General
6 June 2001
Russian
Original: English

**Письмо Генерального секретаря от 6 июня 2001 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

В пункте 15 своей резолюции 1330 (2000) от 5 декабря 2000 года Совет Безопасности просил Генерального секретаря, в частности, принять необходимые меры, подлежащие утверждению Советом, с тем чтобы можно было использовать средства в размере до 600 млн. евро с целевого депозитного счета, открытого в соответствии с резолюцией 986 (1995), для покрытия расходов в связи с установкой и обслуживанием — включая услуги по профессиональной подготовке — оборудования и запасных частей для нефтяной промышленности, финансируемых в соответствии с положениями резолюции 986 (1995) и связанных с ней резолюций, и призвал правительство Ирака сотрудничать в осуществлении всех таких мер.

Для содействия предпринимаемым мною усилиям по разработке необходимых мер я учредил группу экспертов, которая посетила Ирак в период с 18 марта по 1 апреля 2001 года. В ходе выполнения группой своей работы с ней всесторонне сотрудничали соответствующие органы правительства Ирака. Резюме доклада группы экспертов содержится в приложении; для распространения среди членов Совета готовится полный доклад.

С июня 1998 года Совет Безопасности санкционировал выделение в общей сложности 3 млрд. долл. США на закупку запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности в рамках этапов IV-IX (в соответствии с резолюцией 1352 (2001) срок продлен до 3 июля 2001 года). По состоянию на 1 июня 2001 года Управление Программы по Ираку получило в общей сложности 3593 заявки на сумму свыше 2,29 млрд. долл. США. Из этого общего числа 2840 заявок на сумму свыше 1,646 млрд. долл. США утверждены. Рассмотрение 451 заявки на сумму 399 млн. долл. США отложено, а 114 содержащих неполную информацию или несоответствующих требованиям заявок на сумму 122 млн. долл. США ожидают рассмотрения до принятия, главным образом поставщиками, дополнительных мер. Хотя поставщики еще не представили заявки по контрактам, подписанным в рамках этапа IX, правительство Ирака недавно направило Управлению Программы по Ираку подробную информацию о 185 подписанных контрактах на общую сумму 381 млн. евро.

По состоянию на 1 июня 2001 года общая стоимость поставленных в Ирак запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности превышала

716 млн. долл. США. В дополнение к этому в процессе производства и доставки находятся товары на сумму свыше 800 млн. долл. США.

Группа экспертов подтвердила мнение, высказанное в предыдущих докладах миссиями экспертов, относительно того, что нефтяная промышленность в Ираке продолжает сталкиваться с серьезными техническими и инфраструктурными проблемами, которые, если их не решить, неизбежно приведут к сокращению нынешних объемов добычи сырой нефти. Как указывается в пункте 13 прилагаемого резюме, максимальные объемы добычи, отмеченные на этапах VI и VIII программы, были получены только за счет нанесения долгосрочного ущерба используемым нефтеносным структурам и в результате увеличения побочного ущерба, наносимого наземным сооружениям, которые продолжают функционировать по истечении рекомендованных (и безопасных) сроков эксплуатации. В связи с этим важно принять все необходимые меры для предотвращения резкого снижения возможностей нефтедобычи на имеющихся месторождениях, а также обеспечить дополнительные возможности добычи, с тем чтобы сохранить объемы добычи и экспорта на нынешнем уровне.

Я приветствую решение, принятое Советом Безопасности в пункте 15 резолюции 1330 (2000), поскольку только выделения финансовых средств на закупку запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности недостаточно, если не выделяются также финансовые средства для покрытия расходов на их установку и обслуживание.

Группа экспертов разработала комплекс мер и подготовила смету для использования средств с целевого депозитного счета в соответствии с обычной методологией нефтяных компаний и с учетом потребностей нефтяной промышленности Ирака по компоненту оплаты наличными в течение 12-месячного периода. Группа экспертов соотнесла предлагаемые проекты с уже произведенными поставками запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности. Однако в ряде случаев в предлагаемых проектах учитывались ожидаемые министерством нефти скорейшие сроки поставок запасных частей и оборудования, которые пока еще не утверждены. Сравнение расходов на установку и обслуживание запасных частей и оборудования с показателями нефтяной промышленности других стран региона говорит в пользу предлагаемого объема расходов. Как смета, так и результаты соотнесения с утвержденными контрактами подробно излагаются в полном докладе группы экспертов.

Как указывается группой экспертов, обсуждения с министерством нефти и посещения различных компаний, действующих в Ираке, были направлены на то, чтобы как можно более полно проверить обоснованность потребностей по компоненту оплаты наличными. Везде, где это было возможно, собирались вещественные доказательства расходов и их правильность подтверждалась посредством предъявления, в частности, выписок из платежных ведомостей и данных о расходах на жилье и на питание. По мнению группы экспертов, ожидаемое министерством нефти возобновление выделения 600 млн. евро при каждом продлении Советом мандата программы соразмеряется с масштабами и сложным характером проектов, осуществление которых предполагает проведение монтажных, пусковых и эксплуатационных работ.

Предложение заключается в том, чтобы средства сначала переводились с целевого депозитного счета Организации Объединенных Наций в банк «Рафидаин» в Аммане. Затем эти средства по частям ежемесячно будут перечисляться в евро министерством нефти для перечисления действующим компаниям в иракских динарах в соответствии с согласованными потребностями в денежной наличности. В рамках предлагаемого механизма министерство нефти согласилось также с тем, чтобы в Багдаде были размещены до трех наблюдателей для участия в наблюдениях, связанных с проведением ежеквартального обзора, о котором идет речь в пунктах 37–40 прилагаемого резюме.

Я приветствую доклад и основные выводы группы экспертов. Я хотел бы рекомендовать Совету Безопасности одобрить предлагаемые меры по использованию 600 млн. евро в соответствии с пунктом 15 резолюции 1330 (2000). В случае одобрения Советом предлагаемых мер я буду просить Директора-исполнителя Программы по Ираку, после всесторонних консультаций с Казначеем Организации Объединенных Наций, проработать необходимые детали, для того чтобы обеспечить полную транспарентность и отчетность в использовании этих средств. Совет будет информироваться о ходе осуществления принятых мер.

Хочу воспользоваться данной возможностью, для того чтобы выразить признательность членам группы экспертов, а также правительству Ирака за его всестороннее сотрудничество с этой группой.

(Подпись) Кофи А. Аннан

Приложение

Доклад группы экспертов, учрежденной в соответствии с пунктом 15 резолюции 1330 (2000) Совета Безопасности

Резюме

А. Круг ведения

1. В пункте 15 резолюции 1330 (2000) от 5 декабря 2000 года Совет Безопасности просил Генерального секретаря, в частности:

«...принять необходимые меры, подлежащие утверждению Советом, с тем чтобы можно было использовать средства в размере до 600 млн. евро с целевого депозитного счета, открытого в соответствии с резолюцией 986 (1995), для покрытия расходов в связи с установкой и обслуживанием — включая услуги по профессиональной подготовке — оборудования и запасных частей для нефтяной промышленности, финансируемых в соответствии с положениями резолюции 986 (1995) и связанных с ней резолюций...»

2. В соответствии с пунктом 15 Генеральный секретарь учредил группу экспертов в следующем составе:

- руководитель группы;
- эксперт по составлению сметы услуг по нефтеснабжению/бухгалтер;
- инженер-нефтепромысловик;
- эксперт по вопросам нефтепереработки и профессиональной подготовки в области нефтеснабжения;
- менеджер компании «Сайболт» в Ираке по контролю над запасными частями и оборудованием для нефтяной промышленности;
- эксперт Управления Программы по Ираку по нефтяной промышленности.

3. Группа экспертов посетила Ирак в период с 18 марта по 1 апреля 2001 года, выполнив следующие поставленные перед ней задачи:

а) группа наладила тесное взаимодействие с правительством Ирака для принятия необходимых мер, подлежащих утверждению Советом Безопасности, с тем чтобы можно было использовать средства в размере до 600 млн. евро с целевого депозитного счета, открытого в соответствии с резолюцией 986 (1995), для покрытия расходов в связи с установкой и обслуживанием — включая услуги по профессиональной подготовке — оборудования и запасных частей для нефтяной промышленности, финансируемых в соответствии с положениями резолюции 986 (1995) и связанных с ней резолюций;

б) на основе консультаций с соответствующими органами правительства Ирака группа содействовала Генеральному секретарю в подготовке для рассмотрения Советом доклада, в котором содержатся результаты обсуждений с иракскими властями и предлагаемые меры по использованию 600 млн. евро.

4. Группа экспертов провела совещания с должностными лицами министерства нефти и Иракской государственной организацией по сбыту нефти (СОМО) в Багдаде, а также с должностными лицами Северной и Южной нефтяных компаний соответственно в Киркуке и Басре. Затем группа возвратилась в Багдад для дальнейших консультаций и представления отчетов.

5. План работы группы экспертов содержится в добавлении.

В. Методология

6. Непосредственно по прибытии группа экспертов встретилась с должностными лицами министерства нефти, для того чтобы спланировать работу и обсудить структуру миссии. Во время первых совещаний с участием представителей министерства нефти в Багдаде был выработан по принципу бизнес-плана подход в отношении предлагаемых расходов с учетом обычных процедур нефтяных компаний и в отношении рассчитанной в местной валюте и охватывающей 12-месячный период сметы расходов в связи с установкой и обслуживанием — включая услуги по профессиональной подготовке — оборудования и запасных частей, финансируемых в соответствии с резолюцией 1175 (1998) и последующих связанных с ней резолюций. Двенадцатимесячный период представлялся целесообразным, поскольку в международной деятельности нефтяные компании используют годовые сметы. Использование любых менее продолжительных периодов нецелесообразно с точки зрения сроков осуществления проектов; любые более продолжительные периоды не позволяют установить достаточный финансовый контроль.

7. Доработка этой сметы продолжалась в ходе посещений действующих компаний как на севере, так и на юге Ирака. Во время совещаний на начальном этапе группа обсудила предлагаемые проекты с должностными лицами действующих компаний. В этот период времени эксперт по смете/бухгалтер группы изучил финансовые аспекты использования предлагаемой сметы в местной валюте. По возможности, предлагаемые расходы увязывались с поставкой запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности в рамках программы «Продовольствие в обмен на нефть»; в тех случаях, когда поставки запасных частей и оборудования еще не были осуществлены, принимались к сведению ожидаемые министерством нефти скорейшие сроки поставок.

8. Наряду с этим во время выездов на места в северные и южные районы Ирака группа экспертов посетила сооружения и объекты, имеющие отношение к предлагаемым проектам, с тем чтобы определить текущий объем работ, связанных с установкой запасных частей и оборудования, и качество уже проделанных работ и отметить случаи, связанные с конкретными потребностями в рамках предлагаемых мероприятий. Эти предлагаемые мероприятия связаны с проектами по очистке сточных вод, механическими мастерскими, дегазационными станциями и новыми полевыми госпиталями.

С. Общие замечания

9. Добыча нефти достигла своего пика в июле 1990 года, когда ее объем составил около 3,5 млн. баррелей в сутки. В результате значительного ущерба, причиненного объектам инфраструктуры нефтяной промышленности во время конфликта в 1990-1991 годах, за которым вскоре последовало введение

Организацией Объединенных Наций режима санкций, добыча сырой нефти резко сократилась до примерно 300 000 баррелей в сутки. Впоследствии объекты инфраструктуры нефтяной промышленности были частично восстановлены без использования оборудования или технологий извне и нередко за счет снятия годных узлов с поврежденных агрегатов и краткосрочной замены, с тем чтобы восстановить жизненно важные поставки очищенных нефтепродуктов и газа, необходимых для населения, и топлива для сектора электроснабжения.

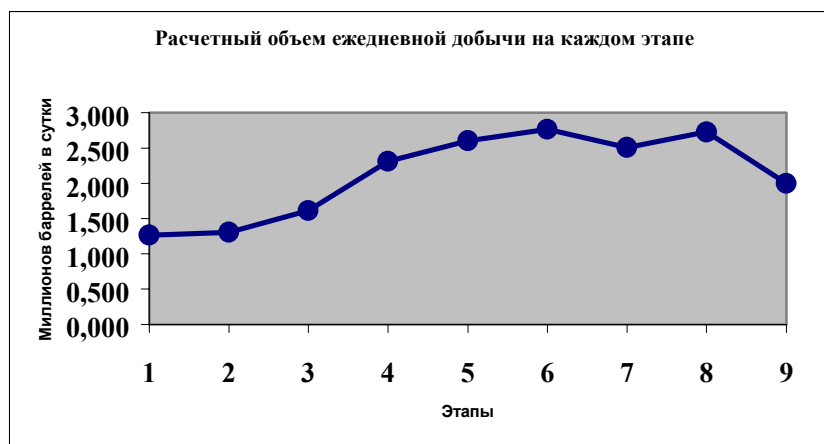
10. Экспорт сырой нефти из Ирака в рамках программы «Продовольствие в обмен на нефть» находится под контролем и осуществляется, как сообщается, в следующих объемах:

<i>Этап</i>	<i>Общий объем (млн. баррелей)</i>	<i>Экспорт в баррелях в сутки (млн. баррелей)</i>
I	119 506 261	0,664
II	126 942 342	0,705
III	182 142 984	1,012
IV	308 130 603	1,712
V	360 900 754	2,005
VI	389 628 891	2,165
VII	343 372 849	1,908
VIII	382 560 610	2,125
IX (до 30 апреля 2001 года)	202 906 071	1,400

11. Объем внутреннего потребления сырой нефти в Ираке составляет, по оценкам, примерно 600 000 баррелей в сутки, из которых около 500 000 баррелей в сутки перерабатываются на местных нефтеперерабатывающих заводах, а остаток экспортируется в Иорданию в соответствии со специальной процедурой, утвержденной Организацией Объединенных Наций.

12. В соответствии с программой «Продовольствие в обмен на нефть» общий объем добычи сырой нефти иракской нефтяной промышленностью представляет собой совокупность объема экспорта, который осуществляется на основании соответствующих резолюций Совета Безопасности, и объема внутреннего потребления Ирака. Таким образом, несмотря на отсутствие в настоящее время возможностей для точного определения объема добычи сырой нефти, разумно предположить, что общий объем добычи соответствует следующим показателям:

Этап	Объем добычи за сутки (млн. баррелей)
I	1,264
II	1,305
III	1,612
IV	2,312
V	2,605
VI	2,765
VII	2,508
VIII	2,725
IX (до 30 апреля 2001 года)	2,000



13. Таким образом, добыча сырой нефти не была восстановлена в объемах, зарегистрированных, хотя и на протяжении короткого времени, в июле 1990 года. Максимальные объемы, отмеченные на этапах VI и VIII, были получены только за счет нанесения долгосрочного ущерба используемым нефтеносным структурам и в результате увеличения обычного ущерба, наносимого наземным сооружениям, которые продолжают функционировать по истечении рекомендованных (и безопасных) сроков эксплуатации.

14. В марте 1998 года во исполнение резолюции 1153 (1998) с министерством нефти был обсужден вопрос о выделении средств за счет поступлений от продажи нефти в рамках предусмотренной резолюцией 986 (1995) программы закупки необходимых запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности для поддержания и увеличения добычи сырой нефти до объемов, достаточных для финансирования потребностей гуманитарной программы.

15. Первоначально для закупки запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности в соответствии с резолюцией 1175 (1998) была утверждена сумма в размере 300 млн. долл. США; ее размер сохранялся и впоследствии был увеличен до 600 млн. долл. США для каждого этапа в

соответствии с резолюцией 1293 (2000) от 31 марта 2000 года. Непосредственно перед этим в соответствии с резолюцией 1284 (1999) от 11 декабря 1999 года были сняты ограничения на объем экспорта нефти. По состоянию на конец этапа VIII (декабрь 2000 года) на приобретение запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности было выделено в общей сложности 2,4 млрд. долл. США, из которых сумма, составляющая примерно 650 млн. долл. США, уже израсходована на поставки; предполагается, что к июню 2002 года будут осуществлены поставки в объеме в общей сложности 1,4 млрд. долл. США.

16. Тем не менее, как сообщали миссии экспертов в 1998 и 2000 годах, нефтяная промышленность в Ираке продолжает сталкиваться с серьезными техническими и инфраструктурными проблемами, которые, если их не решить, приведут к сокращению нынешних объемов добычи сырой нефти. Министерство нефти считает, что без проведения буровых работ, перфорирования и подключения новых скважин, капитального ремонта скважин и подключения ранее пробуренных скважин нельзя обеспечить добычу сырой нефти на уровне достигнутых ранее максимальных объемов.

17. Возможности добычи нефти на имеющихся месторождениях сокращаются; если в связи с этим сокращением не принять срочных мер, то возможности добычи в Киркукском регионе на севере Ирака в течение следующих 12 месяцев могут сократиться на 50 процентов (до 500 000 баррелей в сутки). На юге страны добыча на месторождении Южная Эр-Румайла сократилась в 2000 году на 150 000 баррелей в сутки, и, если не будут приняты безотлагательные меры, совокупная экспортоспособность может уменьшиться до 1,4-1,5 млн. баррелей в сутки. В связи с этим абсолютно необходимы новые объемы добычи, для того чтобы сохранить возможности добычи и экспорта на нынешнем уровне и обеспечить финансирование гуманитарной программы в нынешних объемах. В настоящее время правительством Ирака запланированы 380 новых эксплуатационных скважин, для того чтобы можно было стабилизировать объем добычи и длительное ожидание наращивания добычи стало реальностью.

D. Предлагаемый бюджет

18. Хотя программа снабжения нефтяной промышленности запасными частями и оборудованием, осуществление которой началось на этапе IV, обеспечила возрастающие темпы поставки основных видов оборудования, как указано в пункте 15 выше, реализация смелых, но необходимых планов поддержания уровня добычи сырой нефти, предложенных министерством нефти, сдерживается двумя факторами:

а) рассмотрение заявок на поставку абсолютно необходимых предметов оборудования, связанных с поддержанием объема добычи, остается «отложенным» в Комитете Совета Безопасности, учрежденном резолюцией 661 (1990) (например, насосно-компрессорных установок для выполнения требуемых работ по ремонту скважин в целях повышения нефтеотдачи и перфораторной аппаратуры, позволяющей начинать добычу либо из ранее пробуренных скважин, либо из планируемых новых скважин), и до тех пор, пока эти предметы оборудования не будут поставлены и введены в

эксплуатацию, принятие эффективных мер для решения проблемы падения добычи будет по-прежнему оставаться маловероятным;

б) подготовка к прибытию внешних буровых компаний-подрядчиков для бурения почти 400 новых планируемых скважин является громадной задачей, требующей прокладки многочисленных подъездных дорог, выполнения землеройных и фундаментных работ, обеспечивающих возможности для доставки поступающих буровых установок и строительства, ремонта и технического обслуживания наземных объектов (например, для дегазирования, дегидратации), необходимых для очистки нынешних и будущих потоков добываемой сырой нефти до ее экспорта или переработки.

19. Для выполнения обеих задач требуется работоспособная, квалифицированная и мотивированная рабочая сила, функционирующая в рамках профессионально управляемых хозяйственных единиц, способных выполнять крупные работы в области гражданского строительства на непрерывной основе.

20. Вследствие серьезного спада в экономике Ирака и отсутствия постоянных графиков работы с момента введения режима санкций компании, которые ранее взяли бы на себя выполнение подобных работ, например Государственная компания по нефтяным проектам, потеряли значительное число квалифицированного персонала на всех уровнях и испытывают нехватку финансовых средств для привлечения и/или обучения новых работников для обращения вспять этой тенденции.

21. В этой связи в ходе своей миссии группа экспертов разработала две концепции:

а) первичную концепцию обеспечения регулярного ежемесячного компонента оплаты наличными в местной валюте для оказания поддержки в покрытии расходов на установку поставляемого оборудования, а также расходов на соответствующую профессиональную подготовку, техническое обслуживание и смежных накладных расходов, в соответствии с согласованным планом, основанным на стандартной методологии «планирования проектов» в нефтяной промышленности;

б) вторичную концепцию системы, выявляющей реальные свидетельства эффективности таких расходов («их осязаемого эффекта») посредством проведения ежеквартальной проверки с возможностью сопоставления с годовым бюджетом и позволяющей вносить коррективы в процесс распределения ресурсов в рамках бюджета на основании результатов процесса проверки.

22. Бюджет, подготовленный группой экспертов в тесном сотрудничестве с министерством нефти, основан на обычной методологии нефтяных компаний и предусматривает потребности иракской нефтяной промышленности в компоненте оплаты наличными на 12-месячный период. В процессе подготовки бюджета, как в Багдаде, так и во время встреч на объектах с различными действующими компаниями-участницами, группа оценивала предлагаемые проекты в соотношении с уже поставленными запасными частями и оборудованием, хотя, как уже указывалось, в ряде случаев предлагаемые проекты были основаны на ожидаемой министерством нефти своевременной поставке еще не утвержденных запасных частей и оборудования. Подробная

информация о бюджете и оценке в соотнесении с утвержденными контрактами в обобщенном виде приводится в полном тексте доклада группы экспертов.

23. Следует отметить, что министерство нефти постоянно указывало группе экспертов на всем протяжении их миссии, что осуществление пункта 15 резолюции 1330 (2000) должно основываться на предлагаемом министерством обменном курсе в размере 450 иракских динаров за 1 доллар США.

24. Общий объем расходов в бюджете на 12-месячный период установлен в размере 486 млрд. иракских динаров. Поскольку ожидаемая продолжительность реализации большинства проектов составляет более 12 месяцев, а в некоторых случаях даже до трех лет, министерство нефти твердо надеется, что выделение 600 млн. евро будет утверждено Советом Безопасности для каждого этапа, на котором продолжается действие мандата программы, как это имеет место в настоящее время в отношении поставки запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности. По мнению группы экспертов, такие ожидания соразмерны масштабам и сложности проектов, требующихся для установки, ввода в эксплуатацию и технического обслуживания поставляемых Ираку запасных частей и оборудования. В рамках одной из крупнейших в мире операций по добыче нефти начинать реализацию крупных, дорогостоящих и широкомасштабных проектов без гарантии непрерывного финансирования не представляется практичным предприятием. «Перебойное» функционирование имело бы негативные, и, возможно, в высшей степени неблагоприятные, последствия для эффективности действующих компаний и во многом свело бы на нет позитивный эффект первоначальных расходов, что привело бы к «низкой отдаче на вложенный капитал».

25. Результатом таких широкомасштабных усилий по составлению бюджета, которые в обобщенном виде отражены в докладе эксперта/консультанта по бюджетным вопросам, включенном в полный текст доклада группы экспертов, стало определение компонента оплаты наличными в размере 486 млрд. иракских динаров, рассчитанного на 12-месячный период. Эта сумма делится на два основных раздела — компонент капитальных вложений в размере 202 млрд. иракских динаров и раздел эксплуатационных расходов в размере 284 млрд. иракских динаров. Согласно обычной практике нефтяной промышленности, бюджет капитальных вложений финансируется министерством финансов, а бюджет эксплуатационных расходов — министерством нефти; они строго разграничиваются во всех учетных документах и раздельно представлены в бюджете, подготовленном экспертом/консультантом по бюджетным вопросам группы экспертов.

26. Состоявшиеся обсуждения с представителями министерства нефти и различных действующих компаний, которые посетила группа экспертов, использовались для проверки, насколько это возможно, требуемого размера компонента оплаты наличными, и представленные в подтверждение затрат документированные данные во всех возможных случаях сверялись с ведомостями заработной платы, расходами на жилье и питание, пр.

Е. Сравнение с эталоном

27. Надежная проверка точности составленного бюджета проводится путем сопоставления с аналогичными операциями в других странах, т.е. путем

сравнения с эталоном. Эта задача легко выполнима при наличии свободных обменных курсов, однако в условиях, имеющихся в Ираке, сравнение с эталоном становится гораздо более сложной задачей.

28. Тем не менее существует ряд методик сравнения с эталоном, имеющих непосредственное отношение к данной ситуации, хотя следует отметить, что любые сравнения с эталоном требуют использования хотя бы в общем согласованного обменного курса между иракским динаром и долларом США.

29. Во-первых, эксплуатационные затраты по добыче нефти довольно стабильны в регионе и составляют 1,50 долл. США на один баррель добытой нефти. С использованием этого эталона и среднего показателя добычи сырой нефти на этапах VII и VIII в размере 762 млн. баррелей в год можно получить цифру 1,15 млрд. долл. США в год. Как отмечалось в пункте 23 выше, министерство нефти предложило использовать обменный курс в размере 450 иракских динаров за 1 доллар США. При любом другом обменном курсе, кроме курса, хотя бы близкого к предложенному министерством нефти, полученные цифры будут весьма отличны от показателя, рассчитанного в процессе составления бюджета.

30. Другой вариант стоимостных сопоставлений заключается в определении затрат на установку в соотношении с капитальными затратами. В секторе поиска, разведки и добычи нефти стоимость установки оборудования и технического обслуживания установлены в международном масштабе на уровне почти 1 долл. США стоимости на 1 долл. США капитальных вложений. В секторе транспортировки и переработки нефти расходы на установку и техническое обслуживание составляют порядка 0,50 долл. США стоимости на 1,00 долл. США капитальных вложений. Поскольку расходы на запасные части и оборудование в Ираке установлены на уровне 600 млн. долл. США для каждого этапа, или 1,2 млрд. долл. США в год, цифра 1,15 млрд. долл. США (по обменному курсу 450 иракских динаров за 1 доллар США, предложенному министерством нефти) считается разумной.

31. Можно провести и другие полезные сопоставления с операциями в регионе Персидского залива. Например, в одной из стран региона в настоящее время разрабатываются планы увеличения добычи на 400 000 баррелей сырой нефти в сутки за счет бурения 400 новых скважин стоимостью приблизительно 500–600 млн. долл. США. План бурения примерно 400 новых скважин в Ираке, предусматривающий бурение скважин внешними компаниями-подрядчиками в аналогичных природных условиях, предусматривает сопоставимый объем расходов и поэтому согласуется с общепринятой практикой.

Е. Предлагаемый механизм

32. Бюджет компонента оплаты наличными обнаруживает, как и ожидалось, ежемесячные изменения в объеме местных потребностей как следствие обычной S-образной кривой динамики расходов нефтепромысловых проектов, а именно высокий уровень первоначальных потребностей в наличных средствах на начальном этапе реализации проекта и высокий уровень потребностей в наличных средствах на этапе введения в эксплуатацию по завершении проекта. Другим соображением являются варьирующиеся сроки начала реализации проектов, которые необходимо координировать либо с ожидаемыми сроками поставки запасных частей и оборудования, либо со сроками реализации других смежных проектов.

33. Тем не менее изменения в объеме местных потребностей составляют всего лишь несколько процентных пунктов в месяц, и для удобства пользования из компонента оплаты наличными предлагается ежемесячно выделять действующим компаниям равные суммы.

34. Предлагаемый механизм состоит в переводе финансовых средств с целевого депозитного счета Ирака в Организации Объединенных Наций на счет в банке «Рафидаин бэнк» в Аммане с последующим их переводом министерству нефти ежемесячными платежами в евро согласно бюджету. Окончательный перевод средств будет производиться министерством нефти действующим компаниям в Ираке через местные отделения банка «Рафидаин бэнк» в иракских динарах по согласованному обменному курсу.

35. В период проведения группой экспертов своей миссии, основанной на консультациях с правительством Ирака, Секретариат Организации Объединенных Наций занимался проведением конкурсных торгов с целью диверсификации выдачи аккредитивов на поставку гуманитарных товаров и нефти. Семи банкам, включая банк «БНП-Париба», которые отвечают приемлемому кредитному рейтингу, было предложено участвовать в торгах на предоставление банковских услуг, требуемых для осуществления резолюции 986 (1995). Завершение этого процесса ожидается в июне 2001 года. Следует отметить, что банкноты в евро поступят в обращение только с января 2002 года.

36. Суммы в евро, выделенные в соответствии с ежемесячными бюджетными потребностями, будут аннулироваться в банке «Рафидаин бэнк» по мере их использования и пересчета в иракские динары.

G. Ежеквартальная проверка

37. В рамках данного механизма министерство нефти согласилось на проведение ежеквартальной проверки хода реализации проектов, подпадающих под действие компонента оплаты наличными.

38. Ежеквартальные проверки будут включать выезды представителей Организации Объединенных Наций на объекты для «отслеживания и учета видимых результатов расходования средств». Министерство нефти согласилось с размещением в Ираке трех квалифицированных специалистов, хорошо знакомых с программой поставки запасных частей и оборудования, для участия в ежеквартальных проверках.

39. Группа экспертов посетила ряд объектов, для которых в рамках механизма предусмотрены расходы и которые могут использоваться в качестве начальных точек отсчета для отслеживания видимых результатов расходования средств. Об этом подробнее говорится в полном тексте доклада группы экспертов. Очевидно, со временем предлагаемым механизмам будет охвачено большее число объектов, чем то ограниченное их число, которое смогла посетить группа экспертов в ходе состоявшейся миссии ввиду ограниченности имевшегося у нее времени.

40. Предлагаемая ежеквартальная проверка будет также использоваться министерством нефти для разъяснения любых существенных отклонений от согласованного бюджета и причин возникновения таких отклонений. Проверка послужит также подходящим инструментом для обсуждения коррективов, которые, вероятно, потребуются внести в распределение средств в условиях одновременного осуществления такого большого числа технических проектов. Это особенно важно ввиду того, что многие проекты взаимосвязаны и в случае задержек может потребоваться внутреннее перераспределение финансовых средств в целях оптимизации всего процесса.

Н. Обменный курс

41. С самого начала работы миссии вопрос об обменном курсе между твердой валютой и иракским динаром считался ключевым для функционирования любого механизма, который удовлетворял бы требованию пункта 15 резолюции 1330 (2000).

42. В силу своего круга ведения и в силу положений пункта 15 резолюции 1330 (2000) группа экспертов не имеет полномочий принимать какие-либо решения или договоренности по данному вопросу и, следовательно, она воздержалась от принятия таких решений.

43. Группа экспертов отметила только аргументы, приводимые министерством нефти в поддержку обменного курса в размере 450 иракских динаров за 1 доллар США, которые включены в полный текст доклада группы экспертов.

44. Следует также напомнить, что в пункте 15 своей резолюции 1330 (2000) Совет Безопасности выделяет средства в размере до 600 млн. евро. В то же время следует помнить о том, что преобладающей валютой в нефтяной промышленности является доллар США.

45. Поэтому использование показателя, выраженного в евро, с самого начала предполагает наличие плавающего обменного курса между евро и долларом США, не говоря уже о вопросе определения обменного курса между твердой валютой и иракским динаром. Поэтому, пока не будет утвержден фиксированный курс на период времени, установленный для использования любого одобренного Советом Безопасности механизма, получаемый ежемесячный показатель в иракских динарах будет подвержен колебаниям.

46. Бюджет компонента оплаты наличными представлен в иракских динарах, однако следует отметить, что министерство финансов требует от министерства нефти учета всех расходов, производимых в рамках компонента оплаты наличными, в твердой валюте.

47. Поэтому министерство нефти ожидает, что с утверждением обменного курса между твердой валютой (либо евро, либо долларом США) и иракским динаром бюджет компонента оплаты наличными будет пересчитан либо в евро, либо в доллары США по этому курсу.

I. Выводы

48. Группа экспертов пришла к следующим основным выводам:

а) стоимость поставленных к настоящему времени запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности составляет 650 млн. долл. США. Стоимость запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности, которые должны быть поставлены к декабрю 2001 года, оценивается примерно в 1000 млн. долл. США, а стоимость таких товаров, которые должны быть поставлены к июню 2002 года, оценивается примерно в 1400 млн. долл. США;

б) министерство нефти выдвинуло срочное требование создания компонента оплаты наличными в соответствии с Меморандумом о взаимопонимании для обеспечения своевременной установки и ввода в эксплуатацию оборудования и запасных частей для нефтяной промышленности;

в) министерство нефти указало, что без установки и ввода в эксплуатацию поставленного оборудования и запасных частей и завершения работ в области гражданского строительства, облегчающих начало реализации утвержденных контрактов на бурение скважин, объем добычи сырой нефти резко сократится к декабрю 2001 года;

г) в пункте 15 своей резолюции 1330 (2000) Совет Безопасности предусмотрел использование средств в размере до 600 млн. евро, подлежащих утверждению Советом Безопасности, для покрытия расходов в связи с установкой и обслуживанием — включая услуги по профессиональной подготовке — оборудования и запасных частей для нефтяной промышленности, финансируемых в соответствии с положениями резолюции 986 (1995) и связанных с ней резолюций;

д) для установки, ввода в эксплуатацию и технического обслуживания оборудования и запасных частей для нефтяной промышленности министерству нефти потребуется компонент местных расчетов наличными в размере около 500 млрд. иракских динаров в год;

е) цель предлагаемого финансового механизма заключается в поддержании и в конечном счете увеличении объема добычи сырой нефти. Эффективность плана расходов в местной валюте будет, в частности, напрямую связана с наличием основных предметов оборудования и запасных частей для проведения работ по бурению и закачиванию скважин;

ж) в соответствии с обычными процедурами международных деловых кругов и нефтяных компаний, при участии должностных лиц из министерства нефти и по итогам выездов группы экспертов на объекты был составлен бюджет с целью определения ежемесячных потребностей в движении денежной наличности. Эти потребности были определены во взаимодействии с министерством нефти при отражении функций и систем внутреннего учета министерства нефти. Данные потребности обсуждались и оценивались с местными действующими компаниями и предусматривают компонент оплаты наличными в размере 486 млрд. иракских динаров на 12-месячный период;

з) министерство нефти предложило обменный курс в размере 450 иракских динаров за 1 долл. США в качестве основы для пересчета между твердой валютой и иракскими динарами;

i) в процессе составления бюджета предлагаемые проекты соотносятся с соответствующими номерами сообщений (Comm. Nos.), касающихся запасных частей и оборудования, которые либо были поставлены в соответствии с Меморандумом о взаимопонимании, либо, как ожидает министерство нефти, будут поставлены в ближайшие сроки;

j) сравнения затрат на установку и техническое обслуживание оборудования и запасных частей с расходами в нефтяной промышленности других стран в регионе Персидского залива подтверждают обоснованность предлагаемой суммы расходов;

k) министерство нефти сообщило, что в силу внутренних причин учет любого компонента оплаты наличными должен вестись отдельно на счетах действующих компаний, и министерство финансов постановило, что любые учетные операции, связанные с этим процессом, должны фиксироваться в системе внутреннего учета в евро;

l) в соответствии с предлагаемым механизмом финансовые средства первоначально переводятся с целевого депозитного счета Ирака в Организации Объединенных Наций на счет в банке «Рафидаин бэнк» в Аммане и затем переводятся ежемесячными платежами в евро министерству нефти для последующего перевода действующим компаниям в иракских динарах согласно установленным потребностям в движении денежной наличности;

m) в ходе процесса составления бюджета установлено, что ежемесячные потребности в компоненте оплаты наличными варьируются в соответствии с обычной S-образной кривой изменения потребностей нефтепромышленных инвестиционных проектов. Однако с практической точки зрения ежемесячные изменения компонента оплаты наличными являются незначительными;

n) министерство нефти будет готовить всеобъемлющий документ по итогам ежеквартальной проверки, охватывающий проделанную работу по использованию компонента оплаты наличными и включающий итоги выездов соответствующих представителей Организации Объединенных Наций на объекты для целей учета результатов расходования средств. При проведении ежеквартальной проверки будут выявляться расхождения в ходе осуществления проектов с указанием областей существенных отклонений от первоначального плана;

o) в рамках предлагаемого механизма министерство нефти согласилось с размещением в Багдаде до трех наблюдателей. Их функция будет предусматривать участие в наблюдениях, связанных с проведением ежеквартальной проверки;

p) согласно пониманию министерства нефти, действие компонента оплаты наличными, предусмотренного в пункте 15 резолюции 1330 (2000), будет возобновляться одновременно с принятием резолюций Совета Безопасности, продлевающих действие Меморандума о взаимопонимании.

Добавление

План работы

Группа экспертов руководствовалась следующим планом работы:

1. Определение границ расходов, покрываемых финансовыми средствами, и разграничение таких расходов и предполагаемых расходов в рамках ныне действующих механизмов «продовольствие в обмен на нефть».
2. Определение в разбивке по объектам местных расходов, связанных со стоимостью эксплуатации и технического обслуживания оборудования и запасных частей для нефтяной промышленности, финансируемых в соответствии с положениями резолюции 986 (1995) и связанных с ней резолюций, включая другие расходы, необходимые для использования такого оборудования, а именно:
 - стоимость расходных и оборотных производственных материалов;
 - стоимость производственного оборудования, принадлежностей и запасных частей для технического обслуживания действующего оборудования;
 - стоимость реализации новых проектов для поддержания и увеличения объема добычи.
3. Оценка общих и периодических эксплуатационных затрат, связанных с персоналом, необходимым для эксплуатации и технического обслуживания оборудования и запасных частей, финансируемых в соответствии с положениями резолюции 986 (1995) и связанных с ней резолюций, включая:
 - заработную плату и оклады работников нефтяного сектора в Ираке;
 - обеспечение транспортных, медицинских, жилищных и связанных с ними услуг;
 - обучение и повышение квалификации персонала;
 - программы охраны здоровья на рабочем месте.
4. Выявление других соответствующих статей расходов, таких, как:
 - удовлетворение соответствующих инфраструктурных потребностей, таких, как снабжение топливом, водоснабжение, подача электроэнергии и телекоммуникации;
 - техническое обслуживание оборудования для смягчения последствий загрязнения окружающей среды нефтью;
 - техническое обслуживание оборудования для тушения пожаров;
 - расходы на рациональное использование водохранилищ;
 - расходы на рациональное природопользование.
5. Разработка, в консультации с соответствующими компетентными органами правительства Ирака, необходимых механизмов перевода средств в размере 600 млн. евро, упомянутых в пункте 15 резолюции 1330 (2000), для покрытия указанных выше расходов. Эти механизмы должны учитывать:

- наличие различных компаний, осуществляющих в настоящее время такие операции в Ираке;
- удельные стоимостные параметры для расчета различных категорий расходов, в сравнении с местными применимыми нормами, и калькуляции распределения расходов;
- различные виды расходов и их осуществление на практике;
- программу соглашений о финансировании с правительством Ирака;
- порядок утверждения финансирования.
